

【舐】 tsinn/tsng/tsuinn/tsi

對應華語	舔
用例	舐指頭仔、舐枝仔冰、舐盤仔
用字解析	<p>華語的「舔」臺灣閩南語說成 tsinn（各地方音有不少變體，分別是 tsng/tsuinn/tsi），漢字寫成「舐」，用法如：「紅嬰仔真愛舐指頭仔。」Âng-enn-á tsin ài tsinn tsing-thâu-á.（嬰兒很喜歡舔手指頭。）「熱天舐枝仔冰透心涼。」Juah-thinn tsinn ki-á-ping thàu-sim-liâng.（夏天舔冰棒涼到心坎裡。）「雞卵糕食了煞咧舐盤仔。」Ke-n̄g-ko tsiáh-liáu suah teh tsinn puânn-á.（蛋糕吃完竟然舔起盤子來。）</p> <p>「舐」就是 tsinn 的本字，根據《廣韻》，「舐」的音讀是「神忝切」，意思是「以舌取物」。所以「舐」的文讀音是 tsi，其餘 tsinn/tsng/tsuinn 等又音都是 tsi 的方音變體。意義上「舐」的「以舌取物」也和 tsinn 的「舔」相符，所以「舐」和 tsinn 音、義俱合，也是文獻中一貫的用字，因此獲選為推薦用字。</p>



本著作係採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作」 2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>